

Issue Date / Дата выпуска: 14-09-23

Issue No / Номер: 037-23-WSB

ЭТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ С ВАМИ: если
This Might Happen to you: If

- Вы не правильно планируете работу
- You're not planning the job correctly

Описание происшествия

Incident Description

Сотрудник подрядной организации во время управления экскаватором на Карьере выполнял раскопку песка на краю 3-метрового котлована, одна сторона которого обвалилась. Экскаватор начал медленно соскальзывать вниз в сторону котлована и опрокинулся на бок. Оператор был пристёгнут ремнём безопасности и не получил никаких травм. Экскаватор получил незначительные повреждения, в том числе повреждение бокового окна и наружных зеркал заднего вида. В дополнение к этому, произошёл небольшой разлив дизельного топлива.

A contractor employee operating an excavator in a Burrow Pit was digging sand on the edge of a 3-meter excavation when the side of the excavation gave way. The excavator slowly slid down into the pit and then turned on its side when it reached the bottom. The operator was wearing his seat belt and was not injured. There was minor damage to the excavator, including a broken side window and broken exterior cab mirrors. Additionally, there was a minor diesel fuel spill.

Что привело к происшествию

What Went Wrong

- Во время анализа опасных факторов и при планировании фронтов работ необходимо учитывать тип грунта и его устойчивость с целью определения безопасного с точки зрения выполнения работ расстояния от края котлована
- Hazard analysis and job planning should take into account soil type and stability to determine safe working distance from the edge of an excavation

Выводы/План действий

Lessons Learned /Action Plan

- Во время работы, гусеницы экскаватора необходимо всегда располагать перпендикулярно котловану, чтобы уменьшить весовую нагрузку на стенку котлована
- Водители самосвалов должны следовать указаниям оператора экскаватора во время установки грузовиков в положение, необходимое для загрузки материала
- Always operate with the tracks perpendicular to the excavation to decrease the weight load on the excavation wall
- Dump truck drivers should follow excavator operator instructions when positioning trucks for loading

SUPERVISORS/IN CHARGES OF OUR COMPANY AT VARIOUS WORK SITES ARE REQUESTED TO INCLUDE THIS BULLETIN IN THEIR WEEKLY MEETINGS AND THUS PROMOTE A SAFE WORKING CULTURE AMONG OUR WORK FORCE!

Супервайзерам и руководителям нашей компании, работающих на различных объектах.

Просим вас добавить этот бюллетень в ваши еженедельные собрания по Технике Безопасности, что бы таким образом повысить совершенствование техники безопасности в работе среди наших работников!

Remember – Safety First!!!
Помните – Безопасность прежде всего!!!